

PROLOG.

Det är en snöig vinterdag i London (eller någon annan stad som är lite större). Julpynten syns överallt i stadsbilden och folk är ute i sista minuten med sina julbestyr.

Vi ser dem som är fattiga som kyrkråttor och andra som är mer välbeställda och skyndar fram med famnarna fyllda av julklappar och godsaker. Vi ser en liten kör som sjunger julsånger och tiggare som tigger med tomtemössor på huvudet. Alla hälsar varandra god jul ideligen. Trots de uppenbara klasskillnaderna som syns i staden är alla oerhört klämmiga och käcka. Alla är positiva så att de nästan kräks.

EN KVINNA

Hallå där! God jul!

NÅGRA ANDRA

God jul!

EN ANNAN

God jul! Guds nåd!

NÅGON

God jul!

NÅGON ANNAN

En välsignad god jul allesamman!

ALLA

God Jul!

ETT BARN

Och ett välsignat gott nytt år!

Alla stämmer in i detta och plötsligt förvandlas allt till ett mycket klämmigt musikalnummer där alla sjunger och dansar. Plötsligt kommer en grå och surmulen person gående. När folkhopan får syn på denna gråa person så tystnar de snabbt.

SCROOGE

Humbug!

NÅGON

Va?

SCROOGE

HUMBUG! Vad är det här för trams?

EN

Det är jul!

EN ANNAN

Ja god jul!

NÅGON

Må julens stjärna lysa över oss alla!

MÅNGA

Halleluja!

SCROOGE

Jösses!

NÅGON

Vad?

SCROOGE

Är ni drabbade av någon slags masspsykos! Giv vika! Jag ska fram här. Gå hem nu era idioter!

Scrooge går och alla står lite förbluffade kvar och tittar lite undrande på varandra.

EN

Ja men ändå...

EN ANNAN

God jul..

NÅGRA ANDRA
Ja, god jul!

ALLA
God jul...

Alla försvinner åt varsitt håll.

SCEN 1.

På Scrooges kontor. Scrooge sitter och plitar ner viktiga saker vid sin skrivpulpet, han ser MYCKET viktig ut. Bob, Scrooges bokhållare, smiter in lite försenad och får en dödens blick från Scrooge när han skamset sätter sig i sin lilla skrubben och börjar arbeta. Det är kallt i skrubben och Bob försöker smyga in till Scrooge för att ta en bit kol att värma sig med men Scrooge får syn på Bob som försöker backa tillbaka lite försynt.

SCROOGE

Vad har han för sig?

BOB

Eh..Va? Inget. Jag skulle bara kontrollera här...

SCROOGE

Jo jo. Så låter det nu. Är Bob nöjd med sin tjänst här?

BOB

Jaa..

SCROOGE

Då så! Bob vet att det är många som vill ha Bobs tjänst här och jag är inte nödbedd! Så om det inte passar. Pffff!

BOB

Ja, chefen. Förlåt chefen.

Bob hukar tillbaka in i sin lilla skrubben och Scrooge ser något så när nöjd ut och fortsätter plita med pennan. Bob försöker värma sig med en halsduk och ett stearinljus.

Då knackar det på dörren. Bob skyndar sig för att öppna men hinner inte fram till dörren förrän den öppnas och en man kommer in. Han ser glad ut och är rosig om kinderna.

ELIZA

Hallå Bob! Jösses, ni har kallare här inne än det är ute!

BOB

Ja men kolet är dyrt du vet...

ELIZA

Hur står du ut käre Bob?

BOB

Ja du vet...

Bob rycker på axlarna och Eliza nickar förstående innan hon går in till Scrooge.

ELIZA

God jul, morbror!

SCROOGE

Bah! Humbug.

ELIZA

Skulle julen vara humbug? Det är jag säker på att du inte menar.

SCROOGE

Jo det gör jag. God jul? Vad har du för rätt att glädja dig? Vad har du för anledning att vara glad så fattig som du är?

ELIZA

Vad har morbror för rätt att vara så sur? Vad har du för anledning att inte vara glad så rik som du är?

SCROOGE

Bah! Humbug...

ELIZA

Var inte arg nu, morbror!

SCROOGE

Vad annat kan jag vara när jag lever i en värld full av tokstollar? God jul. Måtte djävulen ta all god jul! Juletiden är ingenting annat än räkningar som ska betalas, bokslut som ska göras och så upptäcker man att man blivit ett år äldre och inte en sekin rikare. Näe du,

alla de där dumbommarna som springer omkring med ett "god jul" på läpparna borde kokas med sin egen julskinka. Det vore nått det!

ELIZA

Morbror!

SCROOGE

Eliza!

(paus)

Fira du på ditt sätt så firar jag på mitt.

ELIZA

Men du firar ju inte.

SCROOGE

Näe just det! Och förresten, vad nytta har julen tjänat dig?

ELIZA

Det finns mycket här i livet som gjort mig gott utan att jag har tjänat på det. Julen är en sån sak. När julen kommer tänker jag på den med vördnad. Det är en glädjens tid som gör att människor öppnar sina hjärtan och tänker på sina medmänniskor. Så utan att den har givit mig ett enda stycke guld i fickan så tror jag att den gjort mig och många andra mycket gott och därför säger jag igen; Gud välsigne julen!

Bob som stått hänfört och lyssnat klappar ivrigt i händerna åt Elizas brandtal.

BOB

Bravo!

Scrooge vänder sig långsamt mot Bob som genast slutar klappa.

SCROOGE

(pekar på Bob med ett darrigt finger)

Ett ljud till från dig och du får fira jul som arbetslös!

(vänder sig mot Eliza)

Och du, du har ju munläder som en riktig talare. Varför har ni inte givit er in i politiken?

ELIZA

Var inte ond på mig, käre morbror. Kom och ät juldag med oss
imorgon.

SCROOGE

Jag skulle hellre brinna i helvetet!

ELIZA

Men varför morbror, varför?

SCROOGE

Pfff. Adjö med dig.

ELIZA

Jag förstår inte. Vi har ju aldrig haft någonting otalt med
varandra? Jag ville ju bara bjuda in er på middag och det gör mig
ont att ni är så envis. Men jag vägrar att släppa mitt goda julhumör
så därför; God jul morbror!

SCROOGE

Adjö.

ELIZA

Och ett gott nytt år!

SCROOGE

Adjö sa jag.

ELIZA

Adjö Bob och en god jul till dig och din familj!

BOB

Adjö. Och tack det samma. God jul!

Eliza går.

SCROOGE

Hör på den va. God jul hit och god jul dit. Humbug!

(vänder sig till Bob)

Med din usla lön borde du kunna hålla dig för sånt där trams.

(med larvig röst)

"Gooood juuuul!"

Jag säger bara; Humbug!

SCEN 2.

*Då knackar det på dörren igen och Bob skyndar sig att öppna.
Utanför dörren står några ganska fina människor med en
insamlingsbössa.*

EN

Har vi kommit till Scrooge..

EN ANNAN

..och Marleys?

BOB

Ja det stämmer.

SCROOGE

(ropar inifrån)

Fråga vad dom vill, jag är upptagen.

EN TREDJE

Vi kommer från De rädda barnens stiftelse...

BOB

Det är bäst att ni går.

EN FJÄRDE

Men vi har ju...

BOB

Nu! Snälla?

SCROOGE

Stäng dörren Bob! Det drar!

Välgörenhetspersonerna hör Scrooges röst och lyser upp.

ALLA VÄLGÖRENHETSPERSONERNA

AHA!

EN

Där har vi ju..

*Välgörenhetspersonerna tränger sig förbi Bob som lite lamt försöker
protestera.*

EN ANNAN

..Marley eller är det Scrooge?

EN TREDJE

Som vi har den äran..

EN FJÄRDE

..att tala med?

SCROOGE

Marley är död och begravnen sedan sju år.

ALLA VÄLGÖRENHETSPERSONERNA

Beklagar.

De bockar hövligt alla fyra.

SCROOGE

Det är inget att beklaga. Marley är död som en dörrspik och nu är
det jag som sköter ruljangsen. Jag tyckte bara att det var en onödig
utgift att ändra på skylten. Vad vill ni?

EN ANNAN

Jo, vi kommer alltså från De rädda barnens stiftelse.

EN TREDJE

Vid denna festens tid på året är det så många som har det mycket
svårt.

EN FJÄRDE

Och nu söker vi opp de mer bemedlade invånarna i staden och
hoppas på deras frikostighet.

*Både Scrooge och Bob drar häftigt efter andan när de hör ordet
"frikostighet", men av olika anledningar.*

EN

Så att vi kan skänka de fattiga en smula glädje.

EN ANNAN

Lite mat och kläder.

EN TREDJE

En famn ved.

EN FJÄRDE

Och sprida lite ljus i mörkret!

SCROOGE

Jaha. Finns det inga fängelser längre?

EN

Jodå, åtskilliga fängelser finns det.

SCROOGE

Och arbetsanstalter och fattighus?

EN ANNAN

Jodå, de finns kvar även om vi alla skulle önska att de kunde slå igen.

SCROOGE

Och fattiglagen gäller fortfarande?

EN TREDJE

I allra högsta grad.

EN FJÄRDE

Tyvärr.

SCROOGE

Bra. Jag blev lite orolig där ett tag men då är ju allting som det ska.

EN

Så vad kan vi skriva upp er för?

SCROOGE

Ingenting.

EN ANNAN

Aha. Ni önskar vara anonym.

SCROOGE

Jag önskar att få bli lämnad ifred, det är vad jag önskar om ni nu prompt måste veta. Och jag har varken lust eller råd att bidra till att latmaskar och annat pack går och slöar istället för att göra rätt för sig. Och det ska jag säga er att jag redan stödjer fattigvården genom all skatt som jag tvingas betala. Tvi!

EN TREDJE

Men alla kan inte vända sig till fattigvården, många skulle dessutom hellre dö.

SCROOGE

Men det är ju lysande. Om dom hellre dör så låt dom göra det. På det sättet kan vi ju reglera överbefolkningen och det blir bättre för alla.

EN FJÄRDE

Ni skulle bara veta hur...

SCROOGE

Jag vet redan allt jag behöver veta. Adjö. Bob! Visa herrskapet ut.

BOB

Den här vägen. Vänta!

(Bob stannar upp och rotar i fickorna och får fram ett mynt som han lägger i insamlingsbössan.)

BOB

God jul och lycka till!

Välgörenhetspersonerna mumlar ett adjö och god jul och försvinner.

SCROOGE *(fräser)*

Syltryggar!

SCEN 3.

Så fort Bob satt sig på sin plats så knackar det på dörren igen. Bob reser sig hastigt för att öppna men Scrooge hinner före.

SCROOGE

Det var ju själva fan!
(Scrooge sliter upp dörren.)

VAD?

Utanför dörren står en liten samling barn som börjar sjunga en julsång. Bob närmar sig dörren med ett stort leende på läpparna.

SCROOGE

Vafalls? Packa er iväg härifrån genast. Hur vågar ni...
(barnen backar skräckslaget)
Vissa av oss har ett arbete att sköta! Landstrykare! Parasiter!
Patrask!

Scrooge slänger igen dörren och vänder sig om för att genast stå öga mot öga med Bob.

SCROOGE

Jaha?

BOB

Ehhh. Jaa...

SCROOGE

Och du vill vara ledig i morgon? Hela dagen.

BOB

Eh. Ja om det passar sig så.

SCROOGE

Det passar sig inte alls och det är inte rättvist. Men om jag skulle dra av på din lön för att du inte jobbade i morgon, det skulle du tycka var orättvist, inte sant? Men att jag ska betala lön för en dag utan att få något för det, det ska föreställa rättvisa?

BOB

Men det är ju bara en gång om året..

SCROOGE

Det är en dålig ursäkt för att stjäla en gammal människas hårt
förvärvade slantar.

Ja, ja var ledig i morgon då. MEN jag förväntar mig att du är här
extra tidigt i övermorgon! Förstått?

BOB

Ja absolut chefen. Tack chefen!

SCROOGE

Såå!

*Scrooge går fram till dörren och ställer sig redo och Bob hjälper
honom på med rocken. Scrooge går ut med Bob i hämlarna.
Utanför står ett litet barn med kryckor.*

BARNET

God jul!

SCROOGE

Bah! En till! Jaha och vad vill du då? Här har du ingenting att
hämta!

BARNET

Jag väntar bara på min pappa.

SCROOGE

Ja det får du göra någon annanstans. Se så, schas!

BOB

Näe men det är min...

BARNET

Pappa!

SCROOGE

Va? Jaha ja. Men då så.

BARNET

God jul igen!

SCROOGE

Humbug!

Scrooge hukar iväg åt sitt håll och försvinner. Bob lyfter upp barnet och de skrattar och stojar tillsammans medan de beger sig av hemåt.

SCEN 4.

Scrooge står vid sin port och fipplar med nycklarna då det plötsligt hörs ett otäckt ljud. Scrooge ser sig omkring.

SCROOGE

Humbug...

När han ska fortsätta låsa upp dörren syns plötsligt Marleys ansikte som en dörrkläpp. Scrooge drar efter andan och vacklar bakåt.

SCROOGE

Vad i hela helvete...?

Scrooge smyger sig fram igen och tittar men nu är ansiktet borta. Han skakar på huvudet och fnyser.

SCROOGE

Humbug.

Scrooge låser upp och går in.

SCEN 5. (utkast)

Scrooge kommer in i sin våning och går genast runt och inspekterar så att allt står rätt till. När han är färdig med det sätter han sig med en stor kopp het välling som han försöker suga i sig utan att bränna tungan för mycket.

Plötsligt känner sig Scrooge sig obehaglig till mods och tittar sig oroligt omkring.

SCROOGE

Humbug. Ja kanske kunde jag ha tänt upp lite mer om det inte var så väldigt dyrt... Men nä nä nä nä.

Då hörs tunga steg och rasslet av kedjor som närmar sig. Samtidigt verkar allt möjligt mystiskt ske runt omkring Scrooge. Tavlorernas motiv börjar röra på sig, saker svävar i luften osv. Scrooge skrattar högt i falsett på ett hysteriskt vis.

SCROOGE

Ha ha! Det är bara humbug! La la la la! Jag tror inte på sånt här en enda sekund. La la la!

Så slås dörren upp och där står en fasansfull figur, en vålnad, inlindad i kedjor. Bakom honom står flera andra fasansfulla vålnader och flåsar.

SCROOGE

Herre jösses! Milda makter!

Scrooge tar sig åt hjärtat, darrar av rädsla och kryper in under en filt.

MARLEY

Scrooooooge...

ALLA VÅLNADERNA

Scrooooooge!

SCROOGE

Vad? Vad falls? Vad vill ni mig?

MARLEY

Mycket.

SCROOGE

Vem är du?

MARLEY

Känner du inte igen din egen gamla kompanjon?

SCROOGE

Ehh.. näe..

MARLEY

Ja jag ser kanske en smula risig ut. Sliten. Det är tungt du vet...

Marley pekar menande på kedjorna som han släpar runt på.

SCROOGE

Kan du inte sätta dig?

MARLEY

Jo, men det blir så knöligt med kedjorna. Jag skulle kunna sätta mig en liten stund, men då..

SCROOGE

Men gör det då!

MARLEY

Du tror inte på mig.

SCROOGE

Näe, det gör jag inte.

MARLEY

Men du ser mig ju, och hör mig. Varför tvivlar du på dina sinnen?

SCROOGE

Därför att småsaker påverkar dem. Oftast har det med matsmältningen att göra när det gäller mig. Du kanske är en bit osmält biff, ett senapskorn, lite dålig ost eller en bit okokt potatis. En gång när

jag hade råkat få i mig en snutt skämd frukostkorv, liten var den,
inte större än så här. Då blev jag heelt...

Marley avbryter Scrooge och vrålar rakt ut i vredesmod.

MARLEY

TYYYYYYYYYYST! HÖÖÖÖR MIIIIIG NUUUUU!

SCROOGE

Förlåt. Jag skulle bara..

MARLEY

Tig!

SCROOGE

Flåt..

*Marley tar tag i Scrooge och lyfter upp honom och skakar honom medan
han utstöter förfärliga ljud.*

SCROOGE

Nåd! Förskräckliga vålnad, förlåt mig. Snälla!

Marley sätter ner Scrooge på golvet igen.

MARLEY

Tror du på mig nu eller inte?

SCROOGE

Jag tror! Jag tror. Absolut. Inga problem. Nemas problemas. Coola
bananer.

Marley verkar lugna sig lite och Scrooge andas lättad ut.

SCROOGE

Men varför vandrar vålnader omkring på jorden och varför kommer ni
till mig?

Marley sjunker ner på stolen och suckar tungt.

MARLEY

För att hjälpa dig. Jag har fått ett straff, jag har dömts att vandra genom världen och bevittna allt det jag inte längre kan dela, men KUNDE varit en del av på jorden och vänt till lycka.

SCROOGE

Och kedjorna?

MARLEY

Kedjorna smidde jag åt mig själv under min livstid. Länk efter länk, år efter år.

Osv...

SCEN 6.

Scrooge och Svunna julars ande har precis landat och Scrooge ser sig omkring.

SCROOGE

Titta! Här är jag barnfödd! Det var här jag växte upp!

SVUNNA JULARS ANDE

Så du känner igen dig?

SCROOGE

O ja! På den där ängen lekte vi. Och där fick jag min första fläskläpp!

SVUNNA JULARS ANDE

Och nu ser jag att er läpp darrar. Och vad är det ni har på kinden?

SCROOGE

Äh, det är ingenting.

SVUNNA JULARS ANDE

Jo men jag ser ju att det är något där..

SCROOGE

En finne bara och så kylan. Kan vi fortsätta?

SVUNNA JULARS ANDE

Minns du inte vägen?

SCROOGE

Det är klart jag minns vägen! Jag skulle hitta med förbundna ögon.

SVUNNA JULARS ANDE

Underligt. Du verkar i alla fall ha glömt den under många år...

Några barn kommer rusande förbi under tjo och tjim. Scrooge lyser upp vid åsynen av dem.

SCROOGE

Titta, Jim! Och Robert. Titta där är Mary och Alice!

SCROOGE FORTS.

(Scrooge ropar och vinkar åt barnen)

Hallå Alice, stanna!

SVUNNA JULARS ANDE

Det du ser är bara skuggbilder av det som varit och de är inte medvetna om din närvaro.

SCROOGE

Jasså.. Vi gick i skolan tillsammans. Där är den ju!

SVUNNA JULARS ANDE

Skolan är inte alldeles övergiven. Ett ensamt barn sitter kvar.

Titta.

Vi ser ett ensamt barn som sitter i halvdunkel vid en skolbänk.

Plötsligt reser sig barnet och hämtar en stor bok.

SCROOGE

Det är ju jag. Jag hade bara böckerna som sällskap. Och när jag var ensam så kom dom verkligen till mig; Ali Baba och Gulliver. Jag löste gåtor tillsammans med Sherlock Holmes och Watson. Kämpade tillsammans med Robinson och Fredag. Och vi aktade oss för alla kannibalerna! Och greve Dracula gjorde så att jag inte kunde sova om nätterna.

Scrooge kommer av sig och tittar på barnet.

SCROOGE

Stackars liten. Jag önskar...

SVUNNA JULARS ANDE

Vad?

SCROOGE

Jo jag önskar... Men det är försent nu...

SVUNNA JULARS ANDE

Vad är försent?

SCROOGE

Ingenting. Eller... Det var några barn som sjöng julsånger utanför min dörr idag. Jag önskar att jag givit dem något, det är allt.

SVUNNA JULARS ANDE

Jasså det önskar du.

(Svunna julars ande ler lite för sig själv)

Låt oss nu se en annan jul.

Svunna julars ande tar Scrooge i handen och snurrar honom runt runt. När han slutar snurra ser vi en lite äldre pojke på samma plats som tidigare den lilla Scrooge satt och läste.

SCROOGE

Varje jul blev jag ensam kvar medan alla andra åkte hem till sina familjer.

Då hörs en röst utifrån som ropar.

SCROOGE

Fanny? Ja det är Fanny, min syster!

RÖSTEN

Ebenezer? Ebenezer!

DEN UNGE SCROOGE

Jag är här.

In i rummet kommer en flicka, det är Scrooges syster. De kramar om varandra.

DEN UNGE SCROOGE

Men, vad gör du här Fanny?

Fanny

Åh, Ebenezer! Du kan inte tro det men pappa har skickat mig för att hämta dig!

DEN UNGE SCROOGE

Hämta mig?

FANNY

Ja! Du får komma hem!

DEN UNGE SCROOGE

Är det sant?

FANNY

Ja visst! Vagnen väntar utanför, skynda dig nu! Vi ska ha den bästa julen någonsin!

De springer tjoande ut.

SCROOGE

Kära lilla Fanny. Hon var svag, dog ung.

ANDEN

Men hon hade ett gott hjärta.

SCROOGE

Det hade hon verkligen. Det är ingenting jag kan invända emot.

ANDEN

Hon hann få ett barn.

SCROOGE

Jo, ja. Eliza...

ANDEN

Hon är mycket lik sin mor.

SCROOGE

Va? Nä det har jag aldrig lagt märke till.

ANDEN

Näe det är inte mycket du lägger märke till... Jag börjar nästan tro att du gått omkring med ögonen stängda hela livet. Öppna dem nu.

Scrooge ser tankfull ut.

SCEN 7.

Scrooge står och ser fundersam ut medan Svunna julars ande (Anden) står bredvid och ser lite uttråkad ut. Då plötsligt avbryts de av att en grupp pladdrande människor kommer in och sen försvinner lika snabbt igen.

SCROOGE

Nämen det var ju Fezzwig! Och Dick och Charlotte och Belle och alla andra! Hallå?

ANDEN

De kan inte höra dig.

Scrooge ser ut att sjunka ihop lite av besvikelse.

ANDEN

Vet du var vi är nu?

SCROOGE

Ja visst! Det var här jag lärde mig att arbeta! Titta!

Gruppen med pladdrande människor kommer in igen, den här gången är inte Fezzwig med. Gruppen stannar upp och börjar arbeta. En av personerna ser lite förvirrad ut och Scrooge pekar på honom.

SCROOGE

Den där var det inte så mycket med vill jag minnas. Högst ineffektiv. Finns nog färre grenar på hans släktträd än vad som kan anses hälsosamt. He he.

Anden tittar strängt på Scrooge som rycker oförstående på axlarna.

SCROOGE

Vad?

Anden skakar på huvudet och vänder sig bort. Scrooge muttrar lite för sig själv medan arbetarna fortsätter att arbeta och efter en stund kommer Fezzwig in.

FEZZWIG

Lystring allihop, det är dags att lägga ner pennorna och stoppa undan arbetet. Det är ju jul!

Nu måste vi göra iordning för vår stora julfest.

Dick! Ebenezer! Hugg i här!

FEZZWEG

(Till Scrooge)

Nu ser du till att ha det riktigt roligt i kväll Ebenezer! Det är en order.

UNGE SCROOGE

Ja, herrn. Jag ska försöka.

FEZZWIG

Försöka? Du är alldeles för plikttrogen och flitig. Du är ännu ung!

Det finns mer i livet än siffror vet du och du måste se till att leva lite, ha lite rajtantajtan!

Fezzwig vänder sig till den som Scrooge förut pratade hånfullt om.

FEZZWIG

Och du min vän ska hjälpa mig med misteln!

Alla börjar fixa för festen och det hela övergår snart i någon slags dans som avslutas med att den yngre Scrooge står under en mistel med en ung kvinna i sina armar. De pussas.

SCROOGE

Åh Belle...

ANDEN

Mm.. Hur länge sedan är det som du dansade?

SCROOGE

Äh! Dans, det är slöseri med tid och tid är pengar.

ANDEN

Fast du såg ut att ha ganska roligt.

SCROOGE

Fezzweg sa en gång att när lyckan dyker upp, se till att ge den bästa sittplatsen.

ANDEN

Sant. Att glädja andra är en så enkel sak.

SCROOGE

Enkel?

ANDEN

Ja. Fezzweg la inte ner speciellt mycket pengar på den här festen tillexempel ändå är alla tacksamma och glada. Är han värd deras tacksamhet trots att det var så lite pengar?

SCROOGE

Du förstår inte ande! Han hade makten att göra oss lyckliga eller olyckliga, att göra vårt arbete lätt eller tungt, till ett nöje eller ett slit. Makten låg i ord och gärningar, inte i pengar...

Anden tittar menande på Scrooge.

ANDEN

Mm.

SCROOGE

Vad?

ANDEN

Ingenting.

Tystnad.

ANDEN

Vad tänker du på?

SCROOGE

Näe, ingenting. Eller jo, jag hade velat säga en sak till min bokhållare, det är allt. Strunt samma.

ANDEN

Okej. Okej... Då ska vi se vad som hände mer då. Med Belle?

SCROOGE

Nej...

ANDEN

Jo och vad hände med henne?

SCROOGE

Neeej! Låt mig slippa?

ANDEN

Vi ser efter va, tycker du inte det. Va?

SCROOGE

Nej men snälla du! Måste vi?

ANDEN

Ta da!

Anden slår ut med armen och visar på den unge Scrooge och Belle sitter på en bänk tillsammans. De ser allvarliga ut.

BELLE

Dom har tagit min plats. I ditt hjärta.

YNGRE SCROOGE

Var inte larvig. Vem skulle ha tagit din plats menar du?

BELLE

Pengarna.

YNGRE SCROOGE

Men det är ju pengar som styr världen! Det finns ingenting så tragiskt som fattigdom.

BELLE

Du är rädd för allt. Och om du fortsätter såhär kommer alla dina goda sidor att tyna bort en efter en och tillslut finns bara en enda passion kvar, girigheten. Du är förändrad.

YNGRE SCROOGE

Förändrad? Pfff. Jag kanske har mognat. Men jag har inte förändrats gentemot dig.

BELLE

När vi träffades var vi båda fattiga men nöjda med livet. Visst ville vi att våra liv skulle bli bättre men sedan dess har du blivit en annan man. Det viktigaste för dig nu är pengar.

YNGRE SCROOGE

Men förut var jag ju bara en pojke. Vet du, jag har faktiskt inte tid med det här. Du vet att tid är pengar kära Belle. Du måste förstå mig.

BELLE

Och du måste förstå mig. Adjö käre Ebenezer. Jag önskar dig all lycka med det liv du valt att leva.

YNGRE SCROOGE

Näe men...

BELLE

Adjö.

Belle kysser Scrooge på kinden och går.

SCROOGE

Stoppa henne! Spring efter henne och säg att du hade fel!

ANDEN

Det är bara skuggor från det förflutna. Det finns ingenting att göra.

SCROOGE

Jag orkar inte mer nu. Snälla ta mig hem!

ANDEN

Bara lite till...

Anden pekar mot en man som kommer med en massa paket i famnen och möts av en några barn. Barnen kramar om honom och så kommer en kvinna emot honom, det är Belle, men nu är hon lite äldre.

MANNEN

Belle min älskade!

BELLE

God jul!

MANNEN

Jag såg en gammal bekant till dig på vägen hit.

BELLE

Vem då?

MANNEN

Gissa?

BELLE

Men hur ska jag kunna göra det?

MANNEN

Försök.

BELLE

Var det Ebenezer du såg?

MANNEN

Ja. Han satt och arbetade i sin ensamhet på kontoret. Jag såg honom genom fönstret.

BELLE

Så han arbetade idag, på julafton? Ja det är nog typiskt honom.

MANNEN

Jag har hört att hans partner ligger för döden så han är alldeles ensam i världen nu för tiden.

SCROOGE

Ande! För mig bort härifrån! Låt mig slippa se mer!

ANDEN

Jag sa ju att det du ser är skuggor från det förflutna. Klandra inte mig för hur de är.

SCROOGE

Men låt mig då slippa se mer! Ta mig tillbaka hem! Nu!

Scrooge går handgripligen till attack mot anden och de tumlar runt varandra. Tillslut faller de och försvinner.

SCEN 8.

Scrooge vaknar med ett ryck i sin säng. Han ser sig förskräckt omkring och tittar överallt efter något men verkar tillslut slappna av då han inte hittar någonting.

Då plötsligt hörs ett litet plingande ljud som närmar sig. Scrooge går lite närmre för att undersöka vad det är som låter då det plötsligt exploderar. In kommer rena rama julexplosionen.

Det är garntomtar och änglar. Det är de tre vise männen och jultomtar. Sist skrider Nutida julars ande, iförd en lång cape och med någon slags stav i handen.

NUTIDA JULARS ANDE

Stig in! Stig in människa!

SCROOGE

Eh, alltså jag är ju redan...

NUTIDA JULARS ANDE

Stig in människa och lär känna mig bättre!

Skrattar så att det dånar och alla de andra julfigurerna stämmer in i skrattet.

NUTIDA JULARS ANDE

Jag är lite extra taggad nu du vet, vid den här årstiden!

Skrattar igen men avbryter sig genast.

NUTIDA JULARS ANDE

Jag är den nutida julens ande. Se på mig!

NUTIDA JULARS ANDE

Ja se på mig! Är jag inte fenomenal! Underbar! Delikat!

NUTIDA JULARS ANDE

Du har väl aldrig sett någon som mig tidigare va?

NUTIDA JULARS ANDE

Du har aldrig sett min like?

Alla julfigurerna klappar entusiastiskt i händerna och hurrar.

Scrooge ser lite förvirrad ut.

SCROOGE

Näe. Men säg mig ande, vad ska ske nu?

En av julfigurerna smyger fram och pekar menande på klockan.

NUTIDA JULARS ANDE

Wooops! Tiden bara flyger iväg. Vi får lägga på ett kol!

SCROOGE

Nja, jag sparar helst på kolet. Det är så dyrt nu för tiden vet ni
och jag...

NUTIDA JULARS ANDE

Ta tag i min mantel snåljåp!

NUTIDA JULARS ANDE

Nu kööööör vi!

Hela scenen förvandlas till någon slags julinferno.

NUTIDA JULARS ANDE

Titta nu då!

*Nutida julars ande svänger med sin stav och alla de olika
julfigurerna snurrar runt runt och in kommer stadens invånare i
olika grupperingar. De skrattar och stojar med varandra.*

SCROOGE

Dom ser så glada ut!

NUTIDA JULARS ANDE

Mmm. Det är ju jul!

*Nutida julars ande strör glitter över dem som passerar och då ser de
plötsligt alla mycket lyckliga ut. De får godsaker och paket av
julpacket och försvinner lyckliga iväg.*

SCROOGE

Vad är det du strör över dem?

NUTIDA JULARS ANDE

Det är en kryddblandning, min alldeles egna specialare!

SCROOGE

Passar den till vilken måltid som helst?

NUTIDA JULARS ANDE

Jajjemensan. Till var och en som ges i kärlek. Mest till den fattiges.

SCROOGE

Varför då?

NUTIDA JULARS ANDE

För att den behöver den mest.

SCROOGE

Men får de alla de där sakerna helt gratis? Det blir ju orättvist mot handlarna. Jag måste säga att du inte visar julhandeln någon riktig respekt!

NUTIDA JULARS ANDE

Tig! Din dumme sate.

SCROOGE

Men jag menar ju bara...

NUTIDA JULARS ANDE

Men så håll tyst någon gång då.

NUTIDA JULARS ANDE

Vi ska vidare.

Hela julsällskapet börjar snurra runt igen och mitt i denna uppståndelse är vi plötsligt hemma hos familjen Critchet.

Scrooge ser sig omkring med avsmak i blicken.

SCROOGE

Vilket kyffe! Var är vi?

NUTIDA JULARS ANDE

Hos din bokhållare Bob och hans familj. Det här är det enda de har råd med för den usla lilla lön som du betalar.

SCROOGE

Nja. Men han är en ganska liten man.

NUTIDA JULARS ANDE

Det är inte bara han. Titta!

In kommer en kvinna med en hel hord ungar i släptåg. Hon bär på en stor korg som hon sätter ner.

FRU CRATCHIT

Då ska vi se vad vi har. Tova, Tuva, Turid, Tomas och Tina, ni plockar ur korgen. Tess, Toby, Tilda, Tiffany och Timo, ni hämtar bestick och våra fina glas.

BARNEN

Ska vi få använda glasen idag? Wow!

FRU CRATCHIT

Ja så klart! Det är ju jul!

Några fler barn rusar in.

BARNEN

Mamma! Mamma! Vi såg pappa och Tina, dom är på väg!

FRU CRATCHIT

Men så bra! Då kan ni springa och hämta de andra.

SCROOGE

Är de ännu fler?

Anden nickar.

SCROOGE

Herre jösses! Dom har verkligen inte legat på latsidan.

NUTIDA JULARS ANDE

Ja, det här huset rymmer så mycket kärlek!

SCROOGE

Jo, jag tackar ja.